



Din insats gör skillnad

Your effort makes
a difference

إن مساهمتك
تحدث فرقاً
كبيراً.



Genom att sortera och återvinna ditt avfall bidrar du till att spara naturens resurser, till glädje för framtida generationer.

Ditt avfall blir en del av kretsloppet.

Vi har alla ett ansvar för jordens resurser.

Förpackningar blir nya förpackningar, oavsett om de är av glas, plast, papper eller metall. Om vi alla återvinner våra metallförpackningar motsvarar den årliga energibesparingen uppvärmningen av 13 900 småhus.

Energien från en dagstidning som återvinns motsvarar tillräckligt för att koka 38 koppar kaffe.

Plaståtervinning innebär stora vinster för vår planet, dels för att de flesta plaster tillverkas av råolja som pumpas upp ur jorden, och dels för att plasten inte hamnar i våra hav och natur om den istället återvinns.

Att återvinna plast ger tydliga klimatvinster.

By sorting and recycling your waste, you are helping to conserve natural resources, for the benefit of future generations. Your waste becomes part of the ecocycle. We all have a responsibility for the Earth's resources.

Packaging becomes new packaging, whether it is made of glass, plastic, paper or metal. If we all recycled our metal packaging, the annual energy saving would correspond to heating 13,900 houses.

The energy from one daily newspaper that is recycled corresponds to enough to make 38 cups of coffee.

Plastic recycling means huge benefits for our planet, partly because most plastics are produced from crude oil that is pumped out of the earth and partly because the plastic does not end up in our seas and nature if it is recycled instead. Recycling plastic means clear climate benefits.

من خلال فرز وإعادة تدوير النفايات الخاصة بك، فإنك تساعد علي الحفاظ علي الموارد الطبيعية من أجل الأجيال المقبلة. تصبح نفاياتك جزءًا من الدورة. ونحن جميعًا نتحمل المسؤولية عن موارد الأرض.

فالعلب والعبوات تُصنع علب وعبوات جديدة، سواء كانت من الزجاج أو البلاستيك أو الورق أو المعدن. إذا كنا نقوم جميعًا بإعادة تدوير العلب والعبوات المعدنية لدينا، فإننا نوفر طاقة سنوية تُعادل الطاقة المستخدمة لتدفئة 13900 بيت صغير.

والطاقة التي نحصل عليها عندما نقوم بإعادة تدوير صحيفة تُعادل الطاقة المستخدمة لإعداد 38 كوب من القهوة.

إن إعادة تدوير البلاستيك يعني أرباحًا كبيرة لكوكبنا، فمن ناحية يرجع ذلك إلى أن معظم أنواع البلاستيك تصنع من النفط الخام الذي يتم استخراجه من الأرض، ومن ناحية أخرى يرجع إلى ألا ينتهي المطاف بالبلاستيك في البحار والطبيعة إذا ما تم إعادة تدويرها بدلًا من ذلك. فلإعادة تدوير البلاستيك مكاسب مناخية واضحة.

Metallförpackning

Konservburkar, tuber, kapsyler och lock, penseltorra färgburkar, aluminiumfolie och formar samt tomma sprayburkar. Lämna inte värmeljushållare här, saml ihop dem och tag med till Returen eller Tveta.

Metal packaging

Tins, tubes, caps and lids, brush dry paint cans, aluminium foil and moulds and empty aerosols. Do not put tealight holders here, gather them together and take them to Returen or Tveta.

العبوات المعدنية

علب الطعام المعلب، وأنايبب الطعام المحفوظ، والسدادات والأغطية، وعلب الدهانات الجافة، ورقائق الألومنيوم، والقوالب، وعلب الرذاذ الفارغة (علب مزبل العرق/المعطرات وما شابه ذلك). لا تضع القواعد المعدنية الخاصة بالشموع هنا، قم بجمعهم وخذهم إلى Returen أو Tveta.



Pappersförpackning

Förpackningar av papper, kartong och well. Pastapaket, flingpaket, mjölk- och juiceförpackningar, sockerpåsar, hundmat-säckar, bärkassar, blompapper, presentpapper, skokartonger, toarullar, wellpapplådor till tv, stereo, möbler med mera.

Paper packaging

Packaging made of paper, cardboard and corrugated cardboard. Pasta packs, cereal boxes, milk and juice packs, sugar bags, dog food bags, carrier bags, floral paper, gift wrapping, shoe boxes, toilet roll centres, corrugated boxes for TVs, stereos, furniture etc.

العبوات الورقية

العلب الورقية والكرتونات. علب المعكرونة، وعلب الكورنفلكس، وعلب الحليب والعصائر، وأكياس السكر، وأكياس طعام الكلاب، وأكياس التوت، وورق تغليف الزهور، وورق تغليف الهدايا، والعلب الكرتونية الخاصة بالأحذية، والبكر الكرتونية الخاصة بورق المراض، والصناديق الكرتونية الخاصة بالتلفزيون والاستيريو وقطع الأثاث وغير ذلك.



Plastförpackning

Både hårda och mjuka förpackningar. Burkar, flaskor, dunkar, hinkar, plastlock, korkar, bärkassar, plastpåsar, refillpaket för sköljmedel, tuber, plastfolie och frigolit.

Plastic packaging

Both hard and soft packaging. Pots, bottles, drums, buckets, plastic caps, corks, carrier bags, plastic bags, refill packs for fabric softeners, tubes, plastic wrap and expanded polystyrene.

العبوات البلاستيكية

كل من العبوات البلاستيكية المرنة والصلبة. العلب، والزجاجات، والحاويات البلاستيكية، والجرادل، الأغطية البلاستيكية، وسدادات الفلين، وأكياس التوت، والأكياس البلاستيكية، وأكياس إعادة ملء العبوات الخاصة بمساحيق الغسيل، والأنايبب، ورقائق التغليف البلاستيكية، والستايروفوم.



Färgat glas

Flaskor och burkar av färgat glas. Kork och lock av metall tas bort och sorteras som metall.

Coloured glass

Bottles and jars made of coloured glass. Corks and lids made of metal are removed and sorted as metal.

الزجاج الملون

الزجاجات والعلب المصنوعة من الزجاج الملون. يتم إزالة سدادات الفلين والأغطية المصنوعة من المعدن ويتم فرزها مع المعدن.



Ofärgat glas

Flaskor och burkar av ofärgat glas. Kork och lock av metall tas bort och sorteras som metall.

Clear glass

Bottles and jars made of clear glass. Corks and lids made of metal are removed and sorted as metal.

الزجاج غير الملون

الزجاجات والعلب المصنوعة من الزجاج غير الملون. يتم إزالة سدادات الفلين والأغطية المصنوعة من المعدن ويتم فرزها مع المعدن.



Gröna påsen

Allt matavfall till exempel från apelsinskal, bananskal, bröd. Matrester: köttben, kött, fisk, frukt, grönsaker. Hushållspapper, kaffefilter, kaffesump, ost, potatisskal, skaldjur, te- och kaffe-filter samt äggskal. Knyt alltid ihop påsen med dubbelknut.

Green sack

All food waste, such as orange peel, banana peel, bread. Leftovers: bones, meat, fish, fruit, vegetables. Kitchen paper, coffee filters, coffee grounds, cheese, potato peel, shellfish, tea and coffee filters and eggshells. Always tie up the sack with a double knot.

الكيس الأخضر

كافة نفايات الطعام، على سبيل المثال قشر البرتقال وقشر الموز والخبز. بقايا الطعام: العظم واللحم والسماك والفاكهة والخضروات. ورق المطبخ، وقلتر القهوة، وتفل القهوة، والجبن، وقشر البطاطس، والمأكولات البحرية (القشريات)، وقلتر الشاي والقهوة، وقشر البيض. يُرجى ربط الكيس ربطتين دائماً.



Restavfall

I avfallspåsen läggs allt som inte kan återvinnas, till exempel: blomjord, cigarettfimp, disktrasa, hundbajs, napp, nylonstrumpa, diskborste, kuvert, pocketböcker, blöjor och tops. Knyt alltid ihop påsen med dubbelknut.

Residual waste

Everything that cannot be recycled is put into the waste sack; for example: planting soil, cigarette butts, washing-up cloths, dog poop, babies' dummies, nylon stockings, washing-up brushes, envelopes, paperbacks, nappies and tops. Always tie up the sack with a double knot.

النفايات المتبقية

يتم وضع كافة النفايات التي لا يُمكن إعادة تدويرها في كيس النفايات، على سبيل المثال: تربة الزهور، وأغقاب السجائر، وخرقة مسح الصحون، وبرايز الكلاب، واللهايات، وجوارب النايلون، وفرشاة الصحون، والمظاريق، وكتب الجيب، والحفاضات، وأعواد تنظيف الأذنين. يُرجى ربط الكيس ربطتين دائماً.



Tidningar och returpapper

Dagstidningar, veckotidningar, tidskrifter, kataloger, reklamblad, broschyrer, skrivarpapper, ritpapper och pocketböcker.

Newspapers and paper returns

Daily and weekly papers, magazines, catalogues, advertsing pamphlets, brochures, printer paper, drawing paper and paperbacks

الصحف والورق المعاد تدويره

الصحف اليومية والصحف الأسبوعية والمجلات والكتالوجات والنشرات الإعلانية والكتيبات وورق الطباعة وورق الرسم وكتب الجيب.

Lampor, elektronik

Avfall med sladd eller batteri lämnas på Tveta eller Returen.

Lamps, electronics

Waste with a flex or battery is left at Tveta or Returen.

اللمبات والإلكترونيات

يتم تسليم النفايات ذات الأسلاك أو البطاريات في مراكز إعادة التدوير Tveta أو Returen.



Batterier

Alla sorters batterier, stora som små, lämnas i batteriholk på Tveta eller på Returen.

Batteries

All types of batteries, large or small, go into the battery bin at Tveta or Returen.

البطاريات

يتم وضع كافة أنواع البطاريات، الكبيرة والصغيرة، في صندوق البطاريات الأحمر في Tveta أو Returen.

Grovsopor

Lämnas på Tveta eller Returen.

Bulky waste

Deliver to Tveta or Returen.

النفايات الكبيرة

يتم تسليمها في Tveta أو Returen.

Öppettider och kontaktuppgifter

Opening hours and contact information

ساعات العمل وبيانات الاتصال

Besökskort till Tveta och Returen kan beställas på vår hemsida www.telge.se

Visitor cards to Tveta and Returen can be ordered on our website www.telge.se

يمكن طلب بطاقة الزائر لـ Tveta و Returen علي موقعنا علي الإنترنت www.telge.se

Tveta återvinningscentral / Tveta Recycling Centre / مركز إعادة التدوير Tveta

Måndag – torsdag / Monday – Thursday / الاثنين – الخميس	7.00 – 16.00
Fredag / Friday / الجمعة	7.00 – 15.00
Lördag / Saturday / السبت	9.00 – 15.00
Söndag / Sunday / الأحد	9.00 – 15.00

Tvetavägen, Lerhaga 50
151 92 Södertälje

Returen återvinningscentral / Returen Recycling Centre / مركز إعادة التدوير Returen

Måndag – torsdag / Monday – Thursday / الاثنين – الخميس	10.00 – 19.00
Fredag / Friday / الجمعة	10.00 – 18.00
Lördag / Saturday / السبت	10.00 – 16.00
Söndag / Sunday / الأحد	stängt / closed / مغلق

Bovallsvägen 5
151 42 Södertälje

Kundservice / Customer service / خدمة العملاء

08 - 550 222 33
atervinning@telge.se